



DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Rok IX.

Warszawa, dnia 17 września 1936 r.

Nr. 30.

T R E Ś Ć :

DZIAŁ URZĘDOWY.

A. Sprawy przewozowo-taryfowe.

I. ZARZĄDZENIA.

Zarządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 16 września 1936 r.

dotyczące następujących spraw:

Taryfa towarowa wewnętrzna.

Poz. 473. Taryfa towarowa P. K. P. część IB (Sp. T. Nr. 2). — Zmiana.

Międzynarodowe taryfy towarowe.
Polsko - rumuński związek kolejowy.

Poz. 474. Taryfa towarowa część II, taryfa art. Nr. 55, na melasę (Sp. T. Nr. 71/55). — Uzupełnienie.

Poz. 475. Taryfa towarowa część II, taryfa art. Nr. 170L, na żelazo i t. p. (Sp. T. Nr. 71/170L). — Zmiany.

Polsko - czeskosłowacki związek kolejowy.

Poz. 476. Taryfa towarowa część II, zeszyt 1, na przewóz węgla z Polski (Sp. T. Nr. 172). — Zmianv.

Poz. 477. Taryfa towarowa część II, zeszyt 2 (Sp. T. Nr. 173). — Zmiany.

Poz. 478. Taryfa towarowa część II, zeszyt 3, na towary różne (Sp. T. Nr. 174). — Zmiany.

Poz. 479. Taryfa towarowa część II, zeszyt 8, na piasek i t. p. (Sp. T. Nr. 179). — Zmiany.

Poz. 480. Taryfa towarowa dla komunikacji z portami morskimi część II, zeszyt 3 (Sp. T. Nr. 250). — Zmiany.

Międzynarodowe taryfy osobowe, bagażowe, i ekspresowe.

Komunikacja polsko - austriacka.

Poz. 481. Taryfa osobowa i bagażowa (Sp. T. Nr. 445). — Uzupełnienie.

Komunikacja: Północna i Centralna Europa — Wschód.

Poz. 482. Taryfa osobowa i bagażowa (Sp. T. Nr. 447). — Wprowadzenie dodatku 2.

Poz. 483. Taryfa dla przewozu przesyłek ekspresowych (Sp. Nr. T. 448). — Wprowadzenie dodatku 2.

Komunikacja Wielka Brytania — Niemcy
(Prusy Wschodnie).

Poz. 484. Taryfa osobowa i bagażowa, zeszyt IIA i IIB (Sp. T. Nr. 533 b) i c). — Wprowadzenie dodatku I.

II. OBWIESZCZENIA.

- 1) W sprawie przewozu buraków cukrowych w obrębie DOKP. Poznań i Toruń.
- 2) W sprawie skrócenia do 8 godzin bieżących terminów wolnych od opłat za przetrzymanie przesyłek wagonowych na stacji Zakopane.
- 3) W sprawie skrócenia czasu wolnego od postoju wógu na wąskotorowej kolei Kujawskiej.
- 4) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWÓZOWO-TARYFOWE.

I. ZARZĄDZENIA.

Zarządzenia Ministra Komunikacji

z dnia 16 września 1936 r.

w sprawach taryfowych.

Na podstawie ustawy z dnia 12 czerwca 1924 roku o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1924, Nr 57, poz. 580), rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 września 1926 roku w sprawie ustanowienia urzędu Ministra Komunikacji (Dz. U. R. P. z roku 1926, Nr 97, poz. 567) oraz ustawy z dnia 21 kwietnia 1936 roku o wydawaniu Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1936, Nr 29, poz. 234) zarządza się co następuje:

Poz. 473. Taryfa towarowa P. K. P. na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i W. M. Gdańska. część I-B.

Termin 18 września, pcdany w § 2 zarządzenia z dnia 11 września 1936 r., ogłoszonego w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych Nr. 29 z r. 1936, poz. 461 w sprawie czasu wolnego od postojowego i podwyższenia postojowego przy wagonach krytych, zmienia się na 15 września 1936 r.

Nr H. T. III. 169/26.

Poz. 474. Polsko-rumuński związek kolejowy. Taryfa towarowa część II.

Z mocą obowiązującą od dnia 20 września 1936 r. włącza się w taryfie artykułowej Nr 55, w tablicy A, następujące stacje:

1	2	3
Bălți	10 t, 15 t	28
Chitila	10 t, 15 t	41
Dângeni	10 t, 15 t	24
Giurgiu	10 t, 15 t	43
Lujeni	10 t, 15 t	2
Roman	10 t, 15 t	23
Săscut	10 t, 15 t	30
Sulița Nouă Bas	10 t, 15 t	7

Nr H. Tz. V. 253/152.

Poz. 475. Polsko-rumuński związek kolejowy. Taryfa towarowa, Część II.

Z mocą obowiązującą od dnia 1 października 1936 r. wprowadza się w powyższej taryfie uzupełnienie następujące:

W taryfie artykułowej Nr 170 L — wyroby ciężkie z żelaza i stali — w tabeli A, włącza się nową stację ze stawkami opłat przewozowych jak niżej:

1	2	3	4
Ploesti Sud	a, c, d	pd.—col.—St.	150
		5 t	114
		10 t, 15 t	104
	b	pd.—col.—St.	86
		5 t	58
		10 t, 15 t	49

Nr H. Tz. V. 253/169.

Poz. 476. Czeskosłowacko-Polski związek kolejowy. Taryfa część II, zeszyt 1.

Z dniem ogłoszenia skreśla się stawki na przewóz węgla i koksu do następujących czeskosłowacko-austriackich punktów granicznych:

Břeclav státní hranice
 České Velenice státní hranice
 Devínska Nova Ves štátna hranica
 Hevlin n. D. státní hranice
 Horní Dvořiště státní hranice
 Petržalka štátna hranica (smer Kittsee)
 Šatov státní hranice

Stawki na przewóz węgla z Polski do Austrii zawiera obecnie taryfa austriacko-polskiego związku kolejowego, obowiązująca od dn. 10 lipca 1936 r.

Nr H. Tz. III. 67/49.

Poz. 477. Czeskosłowacko-Polski związek kolejowy. Taryfa część II, zeszyt 2.

Z dniem ogłoszenia skreśla się na stronie 27 nazwę stacji „Miechów” i zastępuje nową nazwą „Charsznica”.

Nr H. Tz. III.-68/9.

Poz. 478. Czeskosłowacko-Polski związek kolejowy. Taryfa część II, zeszyt 3.

Z dniem ogłoszenia wprowadza się w powyższej taryfie następujące zmiany:

Strona 76 aneks.

W poz. Nr 2 (węgiel wywarowy) zamieszcza się stację Most z następującymi stawkami.

Most 439 426 405 416 417 414

Nr H. Tz. III. 69/21.

Poz. 479. Czeskosłowacko-Polski związek kolejowy. Taryfa część II, zeszyt 8.

Strona 16. Taryfa artykułowa Nr 118.

Nazwę stacji „Skalice—Boskovice” zmienia się na „Skalice nad Svitavou”.

Nr H. Tz. III. 74/21.

Poz. 480. Czeskosłowacko-Polski związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. Taryfa część II, zeszyt 3.

Z ważnością od dnia 17 września 1936 r. wprowadza się w wymienionej taryfie następujące zmiany:

Strona 92.

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Owoce oleiste	8
Nasiona oleiste	8

Strona 95.

Zamieszcza się następującą nową pozycję:

Pozycja Nr 8.

Zniżona opłata za przewóz owoców i nasion oleistych poz. A i B taryfy art. Nr 47

D o s t a c j i	O d s t a c j i
	Gdynia Port Danzig (Gdańsk)
	10, 15 t
Olomouc—Nová Ulice	1700

Warunki stosowania:

1) Opłaty stosuje się w drodze zwrotu (reklamacji) pod warunkiem przewiezienia w czasie od 1 sierpnia 1936 r. do 31 grudnia 1936 r. najmniej 1000 tonn dla jednego odbiorcy.

2) Reklamacje o zwrot różnicy przewoźnego winien wnieść odbiorca do Dyrekcji Kolei w Ołomuńcu najpóźniej do 3 miesięcy po upływie ważności zniżki, przy dołączeniu listów przewozowych, spisanych w wykazach refakcyjnych na druku sprzedażnym Č. S. D. (oznaczenie Uč 369), albo na takim samym druku własnym.

3) Zniżona opłata może być stosowana przy nadaniu, jeżeli strona, która się oto ubiega, złoży, po porozumieniu się z Ministerstwem Komunikacji w Warszawie, odpowiednie zabezpieczenie.

Nr H. Tz. III. 119/23.

Poz. 481. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób i bagażu w komunikacji pomiędzy stacjami Polskich Kolei Państwowych, położonych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska oraz stacjami kolei żelaznych, znajdujących się w zarządzie Polskich Kolei Państwowych na tych obszarach z jednej strony, a stacjami Austriackich Kolei Związkowych z drugiej strony, tranzytem przez:

- A) Czechosłowację,
- B) Niemcy,
- C) Niemcy i Czechosłowację,
- D) Czechosłowację i Węgry.

Z mocą obowiązującą od dnia ogłoszenia wprowadza się do powyższej taryfy następujące uzupełnienie:

Na stronie 33 Taryfy (strona 6 dodatku I) po nazwie stacji Gdynia włącza się następującą nową relację:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	12
739	Gdynia Dworzec Morski	69	—	—	—	—	—	—	2.31	2.31

Nr H. O. III. 74/20.

Poz. 482. Północna i Centralna Europa — Wschód. Taryfa międzynarodowa:

- a) na bezpośredni przewóz osób i bagażu pomiędzy stacjami kolei szwedzkich, niemieckich, polskich, czechosłowackich, austriackich i węgierskich z jednej strony, a stacjami kolei bułgarskich, greckich i orientalnych oraz portami orientalnymi Rumuńskiej Żeglugi Morskiej przez Constantę i portami orientalnymi linii okrętowych „Lloyd Triestino” przez Trieste, Venezia, Bari i Brindisi z drugiej strony,
- b) na bezpośredni przewóz bagażu pomiędzy stacjami kolei szwedzkich, niemieckich, polskich, czechosłowackich, austriackich i węgierskich z jednej strony, a stacjami tureckich kolei państwowych, tureckich kolei południowych, kolei Damas — Hama i jej przedłużeń, kolei Iraku oraz linii syryjskich Bagdadu, z drugiej strony.

Z mocą obowiązującą od dnia 1 października 1936 r. wchodzi w życie dodatek 2 do powyższej taryfy, zawierający nowe tabele opłat.

Dodatkiem tym została wprowadzona do taryfy nowa relacja Katowice—Pirée.

Dodatek powyższy jest do nabycia w Administracji Wydawnictw Ministerstwa Komunikacji po cenie 5,10 zł.

Nr H. O. III — 72/20.

Poz. 483. Północna i Centralna Europa — Wschód. Taryfa międzynarodowa na bezpośredni przewóz przesyłek ekspresowych pomiędzy stacjami kolei szwedzkich, niemieckich, polskich, czechosłowackich, austriackich i węgierskich z jednej strony, a stacjami kolei bułgarskich, greckich i orientalnych, oraz tureckich kolei państwowych, kolei Iraku, linii syryjskich Bagdadu tudzież portów orientalnych Rumuńskiej Żeglugi Morskiej przez Constantę z drugiej strony.

Z mocą obowiązującą od dnia 1 października 1936 r. wchodzi w życie dodatek 2 do powyższej taryfy, zawierający nowe tabele opłat.

Dodatek ten jest do nabycia w Administracji Wydawnictw Ministerstwa Komunikacji po cenie 1,80 za egzemplarz.

Nr H. O. III. 72/20

Poz. 484. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób i bagażu pomiędzy Wielką Brytanią a Niemcami, tranzytem przez Belgię i Francję, drogą na Dieppe, Boulogne, Calais, Dunkerque, Ostende, Zeebrugge i Anvers.

Z dniem 1 października 1936 r. wchodzi w życie na Polskich Kolejach Państwowych dodatek I do zeszytu II A i dodatek I do zeszytu II B powyższej taryfy.

Dodatek I do zeszytu II A zawiera zmiany w opłatach przewozowych przez Belgię, dodatek I zaś do zeszytu II B zmiany w opłatach przewozowych przez Francję.

Egzemplarze dodatku I do zeszytu II A są do nabycia w Administracji Wydawnictw Ministerstwa Komunikacji.
Nr H. O. III. 89/1.

Minister Komunikacji: *J. Ulrych*

II. OBWIESZCZENIA.

1) W sprawie przewozu buraków cukrowych w obrębie Dyrekcji Okręgowych Kolei Państwowych w Poznaniu i Toruniu.

W celu uregulowania załadowania, przewozu i wyładowania buraków cukrowych w poszczególnych cukrowniach, Dyrekcje Okręgowe Kolei Państwowych w Poznaniu i Toruniu opracowały w porozumieniu z zainteresowanymi cukrowniami i wprowadziły na czas nadchodzącej kampanii plan przewozu buraków cukrowych.

Na zasadzie § 5, p. 6 Regulaminu przewóz (część I A Taryfy Towarowej) poczynając od 1 października 1936 r. do dnia 31 grudnia 1936 r. w obrębie Dyrekcji Okręgowych Kolei Państwowych w Poznaniu i Toruniu buraki cukrowe przewożone będą dla poszczególnych cukrowni w ilościach przewidzianych w planie uzgodnionym z zainteresowanymi cukrowniami i odpowiadających ich zdolności wyładowniczej.

Normy planowe będą wywieszone na stacjach.

Minister Komunikacji powyższe zarządzenie Dyrekcji zatwierdził w dniu 7. IX. 36 r.
H. R. T. VI. 180/8.

2) W sprawie skrócenia do ośmiu godzin bieżących terminu wolnego od opłaty za przetrzymanie przesyłek wagonowych podstawianych do wyładunku na tory ogólne stacji Zakopane.

Z powodu nadmiernego gromadzenia się przesyłek wagonowych i niemożności planowego podstawiania nadchodzących wagonów pod wyładunek z braku miejsca, Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Krakowie na podstawie punktu 43, § 16 R P T (Część I. A. Taryfy Towarowej), poczynając od dnia 7 września, aż do odwołania, skraca do ośmiu godzin bieżących termin wolny od opłaty za przetrzymanie wagonów, podstawianych do wyładunku na tory ogólne stacji Zakopane.

Minister Komunikacji powyższe zarządzenie zatwierdził dnia 7. IX. 36 r.
Nr R T. VI. 180/9.

3) W sprawie skrócenia czasu wolnego od postojowego dla przesyłek towarów przewożonych w wagonach krytych na liniach o szerokości toru 750 mm kolei Kujawskiej.

Wobec nadmiernego nagromadzenia się przesyłek towarów przewożonych w wagonach krytych na liniach o szerokości toru 750 mm kolei Kujawskiej, Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Warszawie na mocy postanowień pkt. 18, § 14 i pkt. 43, § 16 Regulaminu Przewozów (Cz. I. A Taryfy Towarowej), zarządziła, z ważnością od dnia 31 sierpnia 1936 r. do odwołania, skrócenie terminu wolnego od postojowego dla przesyłek przewożonych w wagonach krytych, z wyjątkiem przesyłek zwierząt żywych, — do 6 godzin służbowych dla wagonów krytych ładowności mniejszej niż 10 tonn i do 8 godzin dla wagonów ładowności 10 ton i więcej.

Minister Komunikacji powyższe zarządzenie zatwierdził w dniu 7 września 1936 r.
Nr R. T. VI. 158/51.

4) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1931, Nr 93, poz. 721) niniejszym obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

I. KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

Obowiązuje od dnia 17 września 1936 r., aż do odwołania:

Sym- bol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):	2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):	Sym- bol waluty
0	Za 1 dolar złoty 8,92 zł	Za 100 złotych 11,22 dolarów złotych	
1	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. 5,35 zł	" " " 19,10 dolarów St. Zjedn. Am. Półn.	0
2	Za 100 franków francuskich 35 20 zł	" " " 565,00 franków belgijskich	2
11	" " franków belgijskich 18,15 zł	" " " 58,50 franków szwajcarskich	3
3	" " franków szwajcarskich 173,50 zł	" " " 100,00 guldenów gdańskich	4
4	" " franków złotych 172 00 zł	" " " 462,00 koron czeskich	5
12	" " guldenów gdańskich 100,00 zł	" " " 2500,00 lei rumuńskich	6
12	" " koron czeskich 22,15 zł	" " " 240,00 lirów włoskich	7
12	" " koron duńskich 120,50 zł	" " " 47,75 marek niemieckich	9
12	" " koron norweskich 135,50 zł	" " " 102,00 szylingów austriackich	
5	" " koron szwedzkich 139,50 zł	" " " 58,20 franków złotych ²⁾	
6	" " lei rumuńskich 4,25 zł	" " " 840,00 dynarów jugosłowiańskich	
7	" " lirów włoskich 42,75 zł		
8	" " marek niemieckich 215,00 zł		
9	" " szylingów austriackich 100,00 zł		
8	" " dynarów jugosłowiańskich 12,40 zł		
	" " pengő złotych ¹⁾ 157,00 zł		
	" " florenów holenderskich 361,50 zł		

¹⁾ Na skutek interwencji narodowego Banku węgierskiego kurs wprowadzony od dnia 18 czerwca 1936 r.

²⁾ Kurs ten nie ma zastosowania w komunikacji górnośląskiej — sąsiedzkiej.
Nr F. D. IV. 126/12.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja wydawnictw M. K. w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28 (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — 10 zł, w pozostałych krajach — 1,50 dolara złotego. Pojedynczy numer — 1 zł ^{*)}.

Prenumeratę wpłacać należy zgóry przed początkiem każdego kwartału, półrocza lub roku.

Zamówienia na prenumeratę jak również na numery pojedyncze wykonywa się jedynie po wpłaceniu należności.

Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów wnosić należy do właściwych urzędów pocztowych niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Reklamacyj spóźnionych lub wniesionych niewłaściwie nie uwzględnia się.

Cena ogłoszeń: za stronę — 100 zł, ½ strony — 50 zł, ¼ strony — 30 zł, 1/8 strony — 20 zł, 1/16 strony — 10 zł, drobne — po 20 gr za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką 20%.

^{*)} Sprzedaż oddzielnych numerów odbywa się w Administracji wydawnictw M. K. oraz w składnicach taryfowych Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych.